



**FEB. 4 TH, 2018(SUN) 2月4日(日)**

**LET'S ENJOY WINTER SNOW!**

~ONE DAY BUS TRIP~ *Plus Snow Trekking!!*

**雪を楽しもう!バスツアー**

**Please join us for a one day trip to Oku-Nikko. Enjoy a beautiful snowscape and have fun playing in the snow, have a snowball fight or make a snow man with us!!**

**奥日光の美しい雪景色をスノートレッキングをしながら楽しめましょう! 雪合戦や雪だるま作りなどの楽しいイベントもあります。**

Utsunomiya City International Association (UCIA)  
5F Utsunomiya Omotesando Square Building, 4-1-1, Baba-dori,  
Utsunomiya City  
主催 NPO 法人宇都宮市国際交流協会 (UCIA)  
宇都宮市馬場通り 4-1-1-5 階 国際交流プラザ内  
☎ 028-616-1870 E-mail: ucia@ucia.or.jp HP www.ucia.or.jp

Depart at:

- ① **12:00pm @NPC24H**  
Utsunomiya-higashiguchi  
Parking (JR Utsunomiya  
Station East exit)
- ② **12:15pm @ Utsunomiya**  
Omote-sando Square Bldg.  
1F East exit

出発時間・場所: 12:00 JR 宇都宮駅東口 NPC24H 宇都宮東口パーキング集合 12:15 うつのみや表参道スクエア1F 東口

Fee: **Adult ¥3,500, UCIA member ¥3,000, Foreign exchange ¥2,500**, elementary school students ¥2,500 (Incl. Insurance, snow shoes, snacks)  
参加費 一般 3,500 円・UCIA 会員 3,000 円・留学生/小学生 2,500 円 (保険・スノーシュー・軽食込)

Sign up deadline: January 25th (Thur.) Reservation and prior payment is required at the UCIA office, with the following information: your name, address, phone number, nationality, birthday, shoes size, and classification (non-member/member/international student/ elementary school student)

If you can't visit our office, please call or send an e-mail to UCIA with the information above. In case of online reservation, payment may be made by postal transfer (Acct no. 00190-5-564738 NPO 法人宇都宮市国際交流協会)

申込・支払 1月25日(木)までに参加費と一緒に「名前・住所・電話・国籍・生年月日・靴のサイズ・一般/UCIA 会員/留学生/小学生の区分」を UCIA へ申し込んでください。来れない人は、電話またはメールで申し込み郵便振込 (口座番号 00190-5-564738 NPO 法人宇都宮市国際交流協会)でお支払いください。

Max: 40 people (First to sign up basis)  
定員 先着 40 名

Dress warmly for a day outdoors, bring jacket, hat, gloves, ear muffs, sneakers, Please don't wear skirt.  
用意するもの 防寒ウェア、帽子、手袋、耳あて、雪用の靴又は運動靴 (スカート不可)